

Grenchen, aprile 2017

Bando di concorso | Ausschreibung | Appel de candidatures

IMPRESSION 2017

Mostra di stampe d'arte | Exposition de gravure et d'art imprimé | Ausstellung für Druckgraphik

26.11.2017 – 11.2.2018

Gentili artiste e artisti,

Il Kunsthaus Grenchen è lieto di organizzare per il prossimo inverno la ottava edizione di «**IMPRESSION – Mostra di stampe d'arte**». IMPRESSION è una mostra valutata da una giuria che si tiene dal 2008 e si rivolge esclusivamente alle stampe d'arte contemporanee. Il Kunsthaus Grenchen nomina una giuria formata da tre specialisti che valutano i dossier pervenuti e operano una selezione. Oltre a selezionare le opere da esporre, la giuria ha altresì la facoltà di invitare direttamente degli artisti. Del concetto e dell'allestimento della mostra si occupa il Kunsthaus Grenchen.

Il Kunsthaus Grenchen desidera invitare a candidarsi per partecipare alla mostra le artiste e gli artisti di tutta la Svizzera!

Riportiamo qui di seguito il regolamento del 2017 e i documenti di iscrizione. L'ultima pagina del regolamento riporta inoltre il calendario di tutte le date importanti. I documenti di iscrizione possono essere scaricati anche dal nostro sito Internet → www.kunsthausgrenchen.ch o essere richiesti via e-mail → info@kunsthausgrenchen.ch o telefonicamente al → Kunsthaus Grenchen, Bahnhofstrasse 53, Casella postale 603, CH-2450 Grenchen, +41 (0)32 652 50 22.

Vi contiamo sulla vostra partecipazione.

FONDAZIONE KUNSTHAUS GRENCHEIN

Claudine Metzger
Direttrice artistica

Eveline Pfister
Direttrice amministrativa

Dr. Hanspeter Rentsch
Presidente del Consiglio di fondazione

Regolamento 2017

1. Organizzazione / Sede della mostra / Contatti

Organizzazione: Fondazione Kunsthhaus Grenchen

Sede della mostra & Contatti: Kunsthhaus Grenchen
Bahnhofstrasse 53
Casella postale 603
CH-2540 Grenchen
T +41 (0)32 652 50 22
www.kunsthhausgrenchen.ch
info@kunsthhausgrenchen.ch

2. Termine ultimo per l'invio

Termine ultimo per l'invio: **18.9.2017 (timbro postale)**

Le domande d'iscrizione che non pervengono al Kunsthhaus Grenchen entro i 5 giorni successivi al termine ultimo d'invio non saranno più prese in considerazione.

3. Giuria

La giuria si compone di tre membri nominati dalla Fondazione Kunsthhaus Grenchen e ha il compito di definire la procedura di valutazione e scelta delle opere. Essa valuta i dossier pervenuti e opera una selezione. Oltre a selezionare le opere da esporre, essa ha la facoltà di invitare direttamente degli artisti. La decisione della giuria non può essere contestata. Immediatamente dopo la selezione i partecipanti vengono informati per iscritto in merito al verdetto della giuria.

4. Diritto di partecipazione

Possono partecipare le artiste e gli artisti che sono residenti in Svizzera o hanno un rapporto diretto con la Svizzera.

5. Il dossier

La candidatura a IMPRESSION avviene esclusivamente tramite un dossier, che deve contenere:

- Formulario d'iscrizione
- Biografia artistica
- Documentazione delle opere (si prega di non inviare originali, DVD, CD, diapositive).

Si prega inoltre di voler osservare le seguenti direttive in relazione alle opere:

- Può essere inviato un massimo di 5 opere. A tal proposito vale la regolamentazione seguente: un gruppo di opere vale come lavoro indivisibile solo se viene indicato un singolo prezzo. Se i singoli lavori di un gruppo sono contrassegnati ciascuno da un prezzo distinto, vengono considerati una serie. La giuria ha la facoltà di scegliere o rifiutare singole opere di una serie, il che non vale, invece, per un gruppo.
- Anni di produzione delle opere: 2015/16/17
- La fornitura degli originali avviene solo dopo la selezione da parte della giuria.

Si prega di voler osservare le seguenti direttive per l'invio postale:

- Il pacco postale deve essere contrassegnato con il nome e l'indirizzo della candidata / del candidato.
- La confezione d'imballaggio deve poter essere utilizzata anche per la restituzione.
- In linea di massima, la partecipazione è gratuita – vi preghiamo tuttavia di allegare un porto sufficiente per la spedizione dei dossier. Grazie!
- Formato dei pacchi ammesso: 50 x 40 x 5 cm

6. La mostra

Il concetto e l'allestimento della mostra sono a carico del Kunsthaus Grenchen. Per motivi di spazio, il Kunsthaus Grenchen si riserva di esporre solamente una selezione delle opere inviate.

Le partecipante e i partecipanti saranno informati in merito ai dettagli contemporaneamente alla comunicazione della selezione effettuata dalla giuria.

7. Consegna degli originali

La consegna degli originali avviene solo in seguito alla selezione effettuata dalla giuria. In concomitanza con tale comunicazione vengono forniti tutti gli eventuali dettagli.

Le opere devono essere preparate in modo tale da poter essere esposte senza dover prendere ulteriori provvedimenti. Ciascuna opera deve essere etichettata analogamente alla lista degli oggetti esposti.

8. Trasporto e assicurazione

È compito degli artisti organizzare e farsi carico del trasporto. Le opere non sono assicurate durante il trasporto e per la durata della mostra. Gli organizzatori non si assumono alcuna responsabilità in proposito. Eventuali rischi sono totalmente a carico delle artiste e degli artisti.

Il materiale d'imballaggio non può essere conservato nel Kunsthaus. Al termine dell'esposizione, se le opere non vengono ritirate e non sussiste un accordo in tal senso con il Kunsthaus Grenchen, eventuali i costi di stoccaggio sono a carico delle autrici e degli autori.

9. Stampa

Per la presentazione delle vostre opere alla mostra vi preghiamo di inviare materiale per la stampa in forma digitale.

10. Vendita

La provvigione in caso di vendita è pari al 40% (incl. 2% di imposta al «Fondo di assistenza per gli artisti svizzeri»).

11. Foro competente

Per qualsiasi controversia dovesse sorgere in relazione alla mostra «IMPRESSION 2017 – Ausstellung für Druckgraphik | Mostra di stampe d'arte | Exposition de gravure et d'art imprimé», è competente il foro del luogo di residenza o domicilio della Fondazione Kunsthaus Grenchen.

12. Esclusione

Le candidature che non soddisfano le condizioni di partecipazione del Regolamento sopra elencate non saranno prese in considerazione.

PANORAMICA DELLE SCADENZE PIÙ IMPORTANTI

Termine ultimo di consegna (timbro postale)	entro il 18.9.2017 : Kunsthaus Grenchen Bahnhofstrasse 53 Postfach 603 CH-2540 Grenchen
Valutazione della giuria	Inizio ottobre 2017
Invio dei risultati della selezione	Inizio ottobre 2017
Invio dei dossier delle opere non ammesse	Inizio ottobre 2017
Vernissage	Sabato 25.11.2017, ore 15.30
Durata della mostra	26.11.2017 – 11.2.2018
Consegna delle opere <u>ammesse</u>	Inizio novembre 2017 <i>Informazioni più precise saranno comunicate insieme al verdetto della giuria.</i>
Restituzione delle opere <u>ammesse</u>	Inizio febbraio 2018 <i>Informazioni più precise saranno comunicate insieme al verdetto della giuria.</i>

In qualunque caso di discrepanza relativa al contenuto, fa testo la versione tedesca del Regolamento.

IMPRESSION 2017

Ausstellung für Druckgraphik | Mostra di stampe d'arte | Exposition de gravure et d'art imprimé

26.11.2017 – 11.2.2018

Formulario d'iscrizione *(La preghiamo di compilare in stampatello)*O Signora O Signor *(contrassegnare con una crocetta)*.....
Nome.....
Cognome.....
Indirizzo.....
Codice postale e luogo di residenza.....
NPA/Luogo di residenza/Cantone o rapporto personale con la Svizzera.....
Data di nascita.....
Telefono.....
Cellulare.....
E-mail**Versamento**.....
Nome e indirizzo della banca.....
ISBN e numero del conto personale.....
BLZ o numero del conto postale**Conferma**O si O no *(contrassegnare con una crocetta)*Il dossier inoltrato può essere dato a vedere al Kunsthaus Grenchen durante la mostra *(senza il formulario d'iscrizione)*......
Luogo e data.....
Firma*(Con la sua firma conferma di accettare il regolamento del Kunsthaus Grenchen.)***Nota sull'elenco delle opere d'arte:**

* Se viene indicato un prezzo unico un gruppo di opere si ritiene indivisibile.

** Se le singole opere di un gruppo hanno un prezzo proprio, si tratta di una serie. La giuria ha la facoltà di selezionare o rifiutare singole opere di una serie, ma non singole opere di un gruppo.

Elenco delle opere d'arte (Nome, Cognome):

Titolo dell'opera			
Tecnica/materiale			
Ampiezza dell'opera (H x L x P)		Ampiezza dell'immagine (H x L)	
Anno		Edizione	
Responsabile per la stampa			
Prezzo di vendita (CHF):		O Con cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>	O Senza cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>
		O Gruppo di opere *	O Serie ** <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>

Titolo dell'opera			
Tecnica/materiale			
Ampiezza dell'opera (H x L x P)		Ampiezza dell'immagine (H x L)	
Anno		Edizione	
Responsabile per la stampa			
Prezzo di vendita (CHF):		O Con cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>	O Senza cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>
		O Gruppo di opere *	O Serie ** <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>

Titolo dell'opera			
Tecnica/materiale			
Ampiezza dell'opera (H x L x P)		Ampiezza dell'immagine (H x L)	
Anno		Edizione	
Responsabile per la stampa			
Prezzo di vendita (CHF):		O Con cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>	O Senza cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>
		O Gruppo di opere *	O Serie ** <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>

Titolo dell'opera			
Tecnica/materiale			
Ampiezza dell'opera (H x L x P)		Ampiezza dell'immagine (H x L)	
Anno		Edizione	
Responsabile per la stampa			
Prezzo di vendita (CHF):		O Con cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>	O Senza cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>
		O Gruppo di opere *	O Serie ** <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>

Titolo dell'opera			
Tecnica/materiale			
Ampiezza dell'opera (H x L x P)		Ampiezza dell'immagine (H x L)	
Anno		Edizione	
Responsabile per la stampa			
Prezzo di vendita (CHF):		O Con cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>	O Senza cornice <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>
		O Gruppo di opere *	O Serie ** <i>(contrassegnare con una crocetta)</i>